

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLINGS FÖRDRAGSSERIE

Utgiven i Helsingfors den 27 juni 2025

28/2025

(Finlands författningssamlings nr 365/2025)

Statsrådets förordning om ändringar i avtalet om upprättande av Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EBRD)

I enlighet med statsrådets beslut föreskrivs:

1 §

De ändringar i det år 1990 ingångna avtalet om upprättande av Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EBRD) (FördrS 27 och 28/1991) som godkändes i Samarkand den 18 maj 2023 träder med avseende på den ändring av artikel 1 som godkändes genom EBRD:s styrelses resolution nr 259 i kraft den 22 juli 2025 och är med avseende på den ändring av artikel 12.1 som godkändes genom EBRD:s styrelses resolution nr 260 i kraft från den 26 juni 2025 enligt vad som har avtalats.

Ändringen av artikel 1 har godkänts av republikens president den 17 maj 2024 och ändringen av artikel 12.1 den 31 januari 2025. EBRD har underrättats om godkännandet av artikel 1 den 3 juni 2024 och om godkännandet av artikel 12.1 den 19 mars 2025.

2 §

Bestämmelserna i ändringarna ska gälla som förordning.

Denna förordning träder i kraft den 27 juni 2025.

Helsingfors den 27 juni 2025

Finansminister Riikka Purra

Finansråd Kristina Sarjo

*Fördragstext***AVTAL OM UPPRÄTTANDET AV
EUROPEISKA BANKEN FÖR ÅTER-
UPPBYGGNAD OCH UTVECKLING
(EBRD), ARTIKEL 1 och 12.1***Artikel 1*

Syftet med banken ska vara att genom att bidra till ekonomisk utveckling och återuppbyggnad kunna gynna omställningen till öppna marknadsorienterade ekonomier, och att främja privata initiativ och företagande i de central- och östeuropeiska länder som har åtagit sig att följa och som tillämpar principerna för ett demokratiskt flerpartisystem, pluralism och marknadsekonomi. Bankens verksamhet ska även omfatta i) Mongoliet, ii) medlemsländerna i södra och östra Medelhavsområdet och iii) ett begränsat antal medlemsländer i Afrika söder om Sahara på samma villkor, vilket för varje fall i leden ii) och iii) har fastställts av banken efter beslut med minst två tredjedelars majoritet av de styrelseledamöter som representerar minst tre fjärdedelar av medlemmarnas hela röstvärde. Alla hänvisningar i detta avtal och dess bilagor till 'de central- och östeuropeiska länderna', 'central- och östeuropeiska länder', 'mottagarland (eller mottagarländer)' eller 'mottagande medlemsland (eller mottagande medlemsländer)' ska därför anses hänvisa även till Mongoliet och till vart och ett av sådana länder i södra och östra Medelhavsområdet och i Afrika söder om Sahara.

Artikel 12.1

1. Direktionen ska fastställa och upprätthålla lämpliga gränser vad gäller måtten på kapitaltäckning i syfte att skydda bankens finansiella sundhet och hållbarhet.

**AGREEMENT ESTABLISHING THE
EUROPEAN BANK FOR RECON-
STRUCTION AND DEVELOPMENT
(EBRD), ARTICLES 1 and 12.1***Article 1*

In contributing to economic progress and reconstruction, the purpose of the Bank shall be to foster the transition towards open market-oriented economies and to promote private and entrepreneurial initiative in the Central and Eastern European countries committed to and applying the principles of multiparty democracy, pluralism and market economics. Subject to the same conditions, the purpose of the Bank may also be carried out in (i) Mongolia; (ii) member countries of the Southern and Eastern Mediterranean; and (iii) a limited number of member countries of sub-Saharan Africa; in each case under (ii) and (iii) as determined by the Bank upon the affirmative vote of not less than two-thirds of the Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the members. Accordingly, any reference in this Agreement and its annexes to "Central and Eastern European countries", "countries from Central and Eastern Europe", "recipient country (or countries)" or "recipient member country (or countries)" shall refer to Mongolia and each of such countries of the Southern and Eastern Mediterranean and sub-Saharan Africa as well.

Article 12.1

1. The Board of Directors shall establish and maintain appropriate limits with respect to capital adequacy metrics, in order to protect the financial soundness and sustainability of the Bank.